

고군분투 (コグンブントウ) : 孤軍奮闘

순위 사수를 위한 고군분투 (順位を守るために孤軍奮闘)

멤버들 사이 고군분투하는 우리 리더 (メンバーたちの間で孤軍奮闘するうちのリーダー)

감지덕지 (カムジドクッチ) : この上なくありがたい、御の字

한 달 용돈이 50만 원 이라니 감지덕지다 (月々の小遣いが50万ウォンとは御の字だ)
와 주는 것만으로 고마운데 선물도 준다면 감지덕지다 (来てくれるだけでもありがたいのに贈り物まで貰えるなら御の字だ)

고집불통 (コジツブルトン) : 意地っ張り、頑固だ

지수는 누구도 말릴 수 없는 고집불통이다 (ジスは誰にも止められない意地っ張りだ)
누구의 말도 듣지 않는 고집불통 아버지 (誰の話も聞かない頑固な父)

노심초사 (ノシムチョサ) : 心配で気をもむ、焦る

노심초사하던 일이 잘 해결되어 매우 기쁘다 (気をもんでいた仕事がかうまく解決されてとても嬉しい)

적자로 주가가 폭락해 노심초사 걱정이 태산이다 (赤字で株価が暴落して心配でたまらない)

동문서답 (トムンソダプ) : 的はずれな答え

그 사람은 항상 동문서답을 해서 짜증나 (その人はいつもの的外れな答えをするからうざい)

이번 사고의 진실을 묻자 시장은 동문서답을 하며 책임회피를 했다 (今回の事故の真実を問うと市長は全然関係ない返事をして責任逃れをした)

만수무강 (マンスムガン) : 万寿無窮、長生きすること

만수무강 하세요 (ご健康で長生きしてください)

할머니가 만수무강했으면 좋겠다 (おばあさん長生きしてほしい)